



**Конвенция о ликвидации
всех форм дискриминации
в отношении женщин**

Distr.: General
2 November 2012
Russian
Original: English

**Комитет по ликвидации дискриминации
в отношении женщин**
Пятьдесят пятая сессия
8–26 июля 2013 года

**Перечень тем и вопросов в отношении рассмотрения
периодических докладов**

Босния и Герцеговина

Предсессионная рабочая группа рассмотрела объединенный четвертый и пятый периодический доклад Боснии и Герцеговины (CEDAW/C/BIH/4-5).

Общие вопросы

1. Просьба представить информацию о процессе подготовки и принятия доклада и интенсивности проведения соответствующих консультаций с неправительственными организациями и другими основными заинтересованными сторонами.
2. Доклад содержит ограниченные дезагрегированные по признаку пола данные, относящиеся ко всем областям, охватываемым Конвенцией. Просьба представить информацию о ходе сбора и анализа данных в стране в целом и о масштабах сбора таких данных на основе пола, возраста, распределения по городским и сельским районам и других соответствующих факторов. Просьба указать, каким образом государство-участник намерено усовершенствовать сбор дезагрегированных по признаку пола данных, относящихся к областям, охватываемым Конвенцией, как это требуется в соответствии со статьей 22 Закона о гендерном равенстве, и когда будет проведена перепись населения (пункт 26)¹.
3. С учетом того, что Конвенция непосредственно применима в государстве-участнике, просьба представить информацию о случаях, когда она применялась местными судами или когда они делали на нее ссылку, в дополнение к результатам рассмотрения таких случаев. Просьба также представить информацию о числе жалоб о дискриминации в отношении женщин, которые были поданы в

¹ Если не указано иное, номера пунктов относятся к объединенному четвертому и пятому периодическому докладу государства-участника (CEDAW/C/BIH/4-5).



местные суды и Институт Омбудсмена по правам человека Боснии и Герцеговины, в дополнение к приведенным основаниям и результатам рассмотрения таких случаев, с момента вступления в силу Закона о запрещении дискриминации (пункт 46).

Женщины в постконфликтных ситуациях

4. Просьба указать, какие меры были приняты государством-участником для изменения определений изнасилования и других форм сексуального насилия, а также военных преступлений и преступлений против человечности для приведения их в соответствие с международной юриспруденцией, как это рекомендовано Комитетом против пыток в его заключительных замечаниях (CAT/C/BIH/CO/2-5, пункт 9). Просьба представить обновленную информацию об осуществлении национальной стратегии преследования за военные преступления, о наказании за военные преступления, совершенные против женщин, в частности сексуальное насилие, и о мерах защиты жертв и свидетелей. Просьба указать, были ли созданы какие-либо механизмы оценки эффективности плана действий по осуществлению резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности, принятой в июле 2010 года (пункт 10), и сообщить о разработанных к настоящему моменту конкретных видах деятельности на основе его осуществления, в частности в том, что касается принятых мер в целях осуществления всестороннего участия женщин в политическом процессе и оказания помощи и предоставления компенсации женщинам-жертвам войны. Просьба представить информацию о ходе осуществления национальной стратегии отправления правосудия на переходном этапе (пункт 303) и обновленную информацию о программах компенсации женщинам-жертвам насильственных или недобровольных исчезновений.

Конституционная и законодательная основа

5. Просьба представить информацию о ходе процесса согласования в целях приведения всех государственных законов и актов образований и других соответствующих положений в соответствие с положениями Закона о гендерном равенстве, как это рекомендовано Комитетом в его предыдущих заключительных замечаниях (CEDAW/C/BIH/CO/3, пункт 16). Просьба указать нынешний статус предлагаемых поправок к правилам процедуры совета министров по инициативе Агентства по гендерному равенству для того, чтобы имелась возможность представить его мнение о юридических документах до их принятия советом министров (пункт 17). Хотя в докладе отмечается, что в Республике Сербской был принят закон о бесплатной юридической помощи (пункт 43), согласно имеющейся в распоряжении Комитета информации законопроект о юридической помощи был представлен совету министров в апреле 2012 года. Просьба представить информацию о статусе этого законопроекта, сообщить о его содержании и сроках его принятия.

Национальный механизм по улучшению положения женщин

6. Просьба представить информацию о людских и финансовых ресурсах Агентства по гендерному равенству и центров по гендерным вопросам образований, которые являются центральными органами по вопросам улучшения положения женщин. Просьба разъяснить, какие приняты меры для усиления координации между Агентством по гендерному равенству, министерствами и со-

ветом министров. Просьба также указать, какие были приняты меры для обеспечения постоянной координации деятельности между Агентством по гендерному равенству, центрами по гендерным вопросам и комитетами по вопросам гендерного равенства, созданными законодательными органами на уровне государства, образований, кантонов и муниципалитетов. Просьба также представить информацию об основных достигнутых результатах и трудностях в осуществлении плана действий по гендерным вопросам Боснии и Герцеговины.

7. В дополнение к этому и с учетом мандата согласно статье 26 Закона о гендерном равенстве, регулирующей проведение расследований, касающихся предполагаемых нарушений, просьба также представить информацию о числе жалоб, полученных Агентством по гендерному равенству, числе проведенных расследований и их результатах.

Временные специальные меры

8. С учетом всеобъемлющей юридической основы государства-участника, обеспечивающей принятие и осуществление временных специальных мер (пункты 51–53), а именно статей 8 и 24 Закона о гендерном равенстве и статьи 5 Закона о запрещении дискриминации, просьба указать, приняло ли государство-участник меры для ускорения обеспечения подлинного равенства женщин и мужчин, и представить соответствующие примеры.

Стереотипные взгляды

9. С учетом результатов изучения вопроса о сочетании профессиональных и семейных обязанностей (пункт 391) просьба указать, какие меры приняло государство-участник для поощрения равного распределения семейных обязанностей между женщинами и мужчинами и ликвидации традиционных стереотипных представлений о роли и обязанностях женщин и мужчин. Просьба указать, намерено ли государство-участник принять комплексную стратегию в этой области, которая была бы применима на всей территории государства-участника.

Насилие в отношении женщин

10. Отмечая принятие поправок к законам образований о бытовом насилии, просьба разъяснить содержание этих поправок и указать принятые законодательные меры для согласования всех уголовных и гражданских положений о бытовом насилии в государстве-участнике. Просьба представить Комитету информацию об оценке осуществления национальной стратегии предупреждения бытового насилия и борьбы с ним в Боснии и Герцеговине (2009–2011 годы) и сообщить о достигнутом прогрессе в деле разработки унифицированной методологии сбора статистических данных о бытовом насилии (пункт 72).

11. Просьба представить Комитету информацию о ходе проведения исследования, касающегося масштабов насилия в отношении женщин (пункт 79). Что касается рассматриваемого периода, просьба представить статистические данные о жалобах, касающихся всех форм насилия в отношении женщин, и о связанных с этим расследованиях, уголовных наказаниях и санкциях, а также о любых компенсациях, выплаченных жертвам. Просьба представить обновленную информацию о деятельности и программах, предлагаемых центрами по подготовке судей и прокуроров.

Торговля людьми и эксплуатация проституции

12. Просьба сообщить о мерах, принятых государством-участником в целях приведения уголовных кодексов образований и округа Брчко в соответствие с положениями государственного уголовного кодекса с внесенными в него поправками, включая новое определение торговли людьми, содержащееся в статье 186 (пункты 118–119). Просьба представить на уровне государства и уровне образований данные о числе жертв торговли людьми, выявленном с 2009 года, о числе расследований и вынесенных уголовных наказаний и санкций, которым подверглись виновные в таких нарушениях. При возможности просьба представить статистические данные о числе женщин и девушек, включая цыган, которые являются жертвами эксплуатации проституции, в частности в городских районах. Просьба сообщить о числе приютов, оказывающих помощь и предоставляющих защиту жертвам торговли людьми и эксплуатации проституции. Просьба также представить Комитету информацию о принятых мерах в целях устранения основных причин торговли людьми и проституции (пункт 133).

Участие в политической и общественной жизни и принятии решений

13. В докладе отмечается, что инициативы о внесении поправок в Закон о выборах с целью приведения его в соответствии с Законом о гендерном равенстве были отклонены (пункт 151), хотя исследование, проведенное в 2009 году, показало, что существующая система открытого избирательного списка в сочетании с квотами для таких списков является неудовлетворительной с точки зрения расширения представленности женщин в политической и общественной жизни (пункт 162). С учетом предстоящих всеобщих выборов в 2014 году, просьба указать, планирует ли государство-участник принять временные специальные меры, необходимые для осуществления статьи 20 Закона о гендерном равенстве и достижения подлинного равенства между мужчинами и женщинами. Просьба представить обновленные данные о числе женщин на руководящих должностях и на дипломатической службе, числе женщин-кандидатов на последних муниципальных выборах и числе женщин, избранных советниками в муниципалитетах и мэрами.

Образование

14. Что касается проведенного анализа для содействия согласованию учебников и методов преподавания (пункт 195), просьба указать, были ли удалены из учебных материалов и учебной практики элементы стереотипного отношения к роли мужчин и женщин. Просьба указать, предпринимаются ли усилия с целью реформирования существующей системы моноэтнических школ и ликвидации дискриминации в отношении девочек в системе образования на основе их этнического происхождения. В докладе говорится, что план действий, касающийся учебных потребностей цыган и других меньшинств, принятый в 2004 году, принес на практике ограниченные результаты ввиду отсутствия механизмов осуществления и контроля (пункт 203). Просьба указать, какие с тех пор были приняты меры для увеличения числа девочек из числа цыган в системе образования. Просьба также представить подробные данные о показателях зачисления и выбытия девочек из числа цыган на уровне начального и среднего образования и об участии женщин и девочек из числа цыган в системе высшего образования.

Занятость

15. Просьба представить Комитету информацию о включении принципа равного вознаграждения за труд равной ценности в законы образований и округа Брчко в соответствии со стандартами Международной организации труда и о прогрессе, достигнутом государством-участником в деле принятия нового закона о труде Федерации Боснии и Герцеговины (пункт 237). Просьба представить информацию о принимаемых мерах с целью сокращения разрыва в оплате труда женщин и мужчин и решения проблемы профессиональной сегрегации в сфере занятости в государстве-участнике. Что касается пункта 239 доклада, просьба сообщить о принятых мерах с целью усиления существующих нормативных и инспекционных процедур, в том числе на неофициальном рынке труда для обеспечения надлежащей защиты местных работников и женщин, работающих в торговле и сельском хозяйстве.

16. Просьба представить обновленную информацию о статусе поправок к Закону о заработной плате и пособиях в учреждениях Боснии и Герцеговины, предложенных Агентством по гендерному равенству в целях обеспечения предоставления на равных условиях отпуска по беременности и родам в государстве-участнике, независимо от места проживания, особенно с учетом решения, вынесенного Конституционным судом по этому вопросу в сентябре 2010 года.

Здравоохранение

17. Просьба сообщить о мерах, принятых государством-участником для обеспечения равного доступа женщин к службам здравоохранения с учетом различий, существующих между городскими и сельскими районами (пункт 329). Просьба также представить Комитету информацию о ходе подготовки стратегии, касающейся сексуального и репродуктивного здоровья в Федерации Боснии и Герцеговины (пункт 314), и указать, предусмотрена ли разработка таких стратегий в Республике Сербской и округе Брчко. Отмечая принятие согласованного закона о праве на репродуктивное и сексуальное здоровье, просьба представить информацию о проводимых в этой области программах повышения информированности и о наличии современных контрацептивных методов и службах планирования семьи и о доступе к ним. Просьба сообщить, намерено ли государство-участник включить в школьную программу курс подготовки о репродуктивном и сексуальном здоровье и о праве на такое здоровье.

Находящиеся в неблагоприятном положении группы женщин

18. В докладе отмечается, что более половины домашних хозяйств в государстве-участнике (58,5 процента) проживают в сельских районах (382) и что женщины в сельских районах в большей степени подвержены нищете и тяжелым экономическим условиям (пункт 366). Просьба представить информацию об осуществляемых государством-участником программах с целью улучшения экономического положения сельских женщин, особенно женщин, возглавляющих домашние хозяйства, и об их доступе к земельным ресурсам и кредитованию. В этой связи просьба также представить информацию о принятых конкретных мерах по осуществлению плана действий в интересах улучшения положения сельских женщин в Республике Сербской (2009–2015 годы) и основополагающих стратегий развития сельских районов, принятых Федерацией Боснии и Герцеговины.

19. В докладе говорится, что возвращающиеся женщины и внутренне перемещенные женщины сталкиваются с многочисленными проблемами обеспечения безопасного возвращения (пункты 351–354). Просьба представить информацию о принимаемых государством-участником конкретных мерах по содействию долгосрочной социально-экономической интеграции возвращающихся женщин и внутренне перемещенных женщин, в том числе на основе обеспечения доступа к надлежащему жилью.

20. В докладе говорится, что, хотя цыгане составляют самое многочисленное меньшинство в государстве-участнике, около 90 процентов женщин из числа цыган не имеют доступа к системе здравоохранения, социального обеспечения или занятости (пункты 346–347). С учетом принятия в 2008 году плана действий по проведению Десятилетия интеграции цыган (пункт 346) просьба представить подробную информацию о мерах, включая временные специальные меры, принятые с целью ликвидации многочисленных форм дискриминации в отношении женщин и девочек из числа цыган, в частности в области образования, занятости и здравоохранения, и предупреждения ранних браков и обеспечения доступа к регистрации рождений.
